



**SHORT FILM MDFF AWARD 2014**  
***Milano: i luoghi dove mangiamo***

**Premio per un progetto cinematografico inedito sulla cultura del design e dell'architettura**  
11 Aprile – 30 Giugno 2014

MiCue Milano Design S.r.l / MILANO DESIGN FILM FESTIVAL

**REGOLAMENTO**

**Premessa**

**MiCue Milano Design S.r.l.** in occasione della 2a edizione di Milano Design Film Festival (MDFF) che si terrà dal 9 al 12 ottobre 2014 intende promuovere un premio tematico finalizzato alla selezione di progetti cinematografici inediti a sostegno della creatività e volto a valorizzare la sensibilità sulla cultura del design e dell'architettura in relazione ai luoghi della città di Milano dedicati al consumo del cibo, privati e pubblici, e agli stili di vita che rivelano (di seguito, il "Premio").

**1. Oggetto**

1.1. Il presente regolamento, disciplina le condizioni, le regole ed i termini per la partecipazione, la selezione dei partecipanti e l'assegnazione dei premi in palio in occasione del Premio (di seguito, il "Regolamento").

1.2. Il Premio è un'iniziativa di MiCue Milano Design s.r.l. per Milano Design Film Festival (di seguito, l'"Ente Promotore"), con il contributo di 3D Produzioni, Alessi e SAE Institute Milano.

1.3. Possono partecipare al Premio registi, videomaker, scenografi e tutti coloro che, italiani e stranieri, intendano cimentarsi in un'opera audiovisiva dedicata al Design e in possesso dei requisiti di cui al presente Regolamento (di seguito, il "Partecipante" o collettivamente, i "Partecipanti").

1.4. Il Premio è finalizzato alla realizzazione di un'opera audiovisiva (fiction, videoclip, cortometraggio, documentario, docu-reportage) della durata massima di 10 minuti.

**2. Tema e obiettivi specifici del Premio**

Saranno selezionati i progetti che indaghino i luoghi del consumo del cibo nella città di Milano, con particolare attenzione al contesto architettonico, agli arredi e agli oggetti che si utilizzano. Intendendo: luoghi domestici, di lavoro e pubblici, urbani e non, e che rivelino la loro aderenza o



meno alle abitudini contemporanee e alla capacità o meno di interpretare stili di vita. In particolare, i progetti dovranno illustrare in forma di documentario, di reportage o fiction come l'ambiente costruito e gli oggetti influenzano le abitudini comuni legate al consumo del cibo. Dalla casa al centro commerciale, dalle aree verdi ai mercati, dalle mense aziendali alle cucine negli uffici privati, dalla trattoria al fast food, dai locali "griffati" a quelli anonimi dove si consumano, da singoli o in compagnia, il pranzo della domenica come la pausa pranzo lavorativa, la prima colazione o il pasto frugale, la cena fra amici o il party finger food.

### 3. Condizione di partecipazione

3.1. La partecipazione al Premio deve avvenire in forma palese, è gratuita e non sono ammessi Partecipanti minorenni.

3.2. Ogni Partecipante può concorrere con un solo Progetto.

3.3. L'invio del Progetto, comprensivo di Scheda e Materiali, entro i termini costituisce l'unica condizione di partecipazione al Premio.

### 4. Cause di esclusione e incompatibilità

4.1. Ai fini della validità della partecipazione, costituisce motivo di esclusione la mancata osservanza delle regole contenute nel presente Regolamento.

4.2. Ai Partecipanti è vietato interpellare i componenti della giuria, pena l'esclusione dal Premio.

### 5. Modalità di partecipazione al Premio

Ogni Partecipante dovrà inviare il proprio progetto (di seguito, il "**Progetto**"), consistente in:

- a. la scheda di iscrizione al Premio (di seguito, la "**Scheda**"), contenente il titolo dell'opera, i dati anagrafici, i recapiti, una breve biografia del Partecipante, verrà pubblicata in versione scaricabile sul sito [milanodesignfilmfestival.com](http://milanodesignfilmfestival.com), [3dvideo.it](http://3dvideo.it), [alessi.it](http://alessi.it), [milano.sae.edu](http://milano.sae.edu), [spaziocinema.info](http://spaziocinema.info). La Scheda dovrà essere debitamente compilata e recare la firma in originale del Partecipante per accettazione del Regolamento e dell'Informativa sul trattamento dei dati personali;
- b. i materiali indicati al successivo punto 6.

### 6. Materiali

Ai fini della partecipazione al Premio dovranno essere inviati i seguenti materiali (di seguito, i "**Materiali**"):

- soggetto e/o trattamento del Progetto - max. 4 cartelle (ogni cartella: 1800 battute spazi compresi);
- preventivo di spesa e sintetico piano di lavorazione;
- eventuali fotografie e/o ricerche che rappresentino al meglio l'idea
- trailer del progetto della durata max. di 1 min. (facoltativo).



## 7. Modalità di trasmissione del Progetto

7.1. Ciascun Progetto dovrà essere inviato esclusivamente per posta, a mezzo raccomandata a/r, all'interno di un plico chiuso, entro, e non oltre, lunedì 30 giugno 2014 (farà fede il timbro postale) con la seguente dicitura:

### MILANO DESIGN FILM FESTIVAL AWARD

MiCue Milano Design Srl  
C.so Magenta 76, 20123 Milano

7.2. Le spese di spedizione sono a carico del Partecipante.

7.3. L'Ente Promotore non risponderà di eventuali Progetti non pervenuti.

7.4. Il Progetto pervenuto oltre la data di scadenza non sarà ammesso al Premio.

7.5. Il Progetto dovrà essere inviato in copia cartacea e su supporto digitale (CD/DVD o chiave USB).

7.6. Il Progetto, inclusi i Materiali, non verrà restituito.

## 8. Selezione dei Progetti e assegnazione degli Award

Il Premio è strutturato in due fasi: selezione dei Progetti ed assegnazione dei premi (di seguito, gli "Award").

## 9. Selezione dei Progetti

9.1. Nell'ambito di tutti i Progetti pervenuti nei termini del Regolamento sarà effettuata una selezione ad opera di un comitato (di seguito, il "Comitato di Selezione").

9.2. Il Comitato di Selezione sarà composto da professionisti nominati dall'Ente Promotore.

9.3. Il Comitato di Selezione ha il compito di valutare i Progetti e di selezionare 10 (dieci) Progetti finalisti che potranno accedere alla fase di assegnazione degli Award da parte di una giuria (di seguito, la "Giuria") e del pubblico.

9.4. Il Comitato di Selezione valuterà e sceglierà i 10 (dieci) Progetti finalisti sulla base dei seguenti criteri:

- Idea: coerenza tra l'idea proposta, il tema e gli obiettivi specifici del Premio.
- Ricerca: capacità di analisi (problem setting e problem solving), qualità dei materiali di ricerca, definizione del contesto socio-culturale.
- Progetto: proposta e sviluppo della propria idea, coerenza tra la propria idea e il tema e gli obiettivi specifici del Premio.
- Presentazione: qualità dei Materiali presentati e coerenza degli stessi rispetto alla propria idea e al tema e agli obiettivi specifici del Premio.



E' fatto divieto di proporre Progetti aventi natura promozionale di uno specifico bene o servizio.

9.5. Entro il 1° Settembre 2014 sarà data comunicazione pubblica dei nomi dei Progetti che concorrono alla assegnazione sui seguenti siti internet: milanodesignfilmfestival.com, 3dvideo.it, alessi.it, milano.sae.edu, spaziocinema.info.

## 10. Assegnazione degli Award

L'assegnazione e la consegna degli Award avverrà dopo la presentazione dal vivo dei 10 (dieci) Progetti da parte dei rispettivi Partecipanti nell'ambito di una delle giornate della 2a edizione del Milano Design Film Festival (9-12 ottobre 2014) presso il Anteo spazioCinema, Via Milazzo, 9 Milano.

## 11. Award

11.1. Al termine della presentazione dei 10 Progetti saranno assegnati due diversi Award.

11.2. La Giuria assegnerà un (1) Award:

### SHORT FILM MDFF Award

Lo SHORT FILM MDFF Award consiste nella prestazione di servizi audiovisivi erogati da *3D Produzioni* – per la realizzazione del Progetto da realizzarsi entro 11 mesi dall'assegnazione del presente Award e avente un valore economico pari a Euro 15.000,00 (quindici mila) grazie al contributo di Alessi S.p.A, 3D Produzioni e dell'Ente Promotore.

11.3. Nell'assegnazione del suddetti Award, la Giuria valuterà i dieci Progetti finalisti sulla base dei seguenti criteri:

- Idea: coerenza con il tema e con gli obiettivi specifici del Premio
- Ricerca: capacità di analisi (problem setting e problem solving), qualità dei materiali di ricerca, definizione del contesto socio-culturale
- Progetto: proposta e sviluppo della propria idea, coerenza tra la propria idea ed il tema e gli obiettivi specifici del Premio
- Presentazione: qualità dei Materiali presentati e coerenza degli stessi rispetto alla propria idea, al tema e agli obiettivi specifici del Premio, qualità della presentazione verbale e abilità nel comunicare il Progetto.

11.4. Il pubblico presente in sala durante il Milano Design Film Festival 2014 selezionerà il Progetto vincitore del secondo Award mediante il deposito di una scheda cartacea:

### AUDIENCE SHORT FILM Award

L'AUDIENCE SHORT FILM Award consiste in una Borsa di studio messa a disposizione da *SAE Institute Milano* destinata alla copertura totale del costo della retta di iscrizione al *Corso di Motion Graphics* per l'anno 2015.

11.5. Ai fini dell'assegnazione dell'AUDIENCE SHORT FILM Award il pubblico in sala riceverà un foglio riportante i nomi dei Progetti finalisti. Il pubblico esprimerà la propria preferenza in forma



anonima barrando la corrispondente casella. Vincerà il Progetto che avrà ottenuto il maggior numero di preferenze.

11.6. È facoltà della Giuria assegnare ulteriori menzioni speciali per Progetti meritevoli.

11.7. Gli Award saranno consegnati direttamente ai vincitori o a loro delegati, che presenzieranno alla serata a proprie spese.

## 12. Giuria

I componenti della Giuria, che decreteranno a loro insindacabile giudizio l'assegnazione degli Awards, sono stati scelti dall'Ente Promotore fra esperti e professionisti internazionali nel settore dell'audiovisivo, dell'architettura e del design, nelle persone di:

Antonella Dedini, architetto, curatrice di Milano Design Film Festival  
Silvia Robertazzi, giornalista, curatrice di Milano Design Film Festival

Porzia Bergamasco, giornalista e curatrice indipendente

Letizia Cariello, artista

Lionello Cerri, amministratore delegato, Anteo S.p.A.

Didi Gnocchi, direttore di 3D Produzioni

Maurizio Nichetti, regista, direttore creativo del Centro Sperimentale di Cinematografia - sede Lombardia

Giorgio Pona, direttore di SAE Institute Milano

Patricia Urquiola, architetto e designer, Alberto Zontone, architetto - Studio Urquiola

## 13. Garanzia sui diritti d'autore e proprietà del Progetto

13.1. Il Premio non prevede il conferimento di incarichi professionali. Nessuna richiesta di compenso potrà quindi essere avanzata dai Partecipanti in merito a presunti diritti. La partecipazione al Premio non pregiudica né limita la piena titolarità degli eventuali diritti di proprietà intellettuale in relazione al Progetto. Ciascun Partecipante garantisce la paternità e l'originalità del Progetto, l'assenza di vincoli e limitazioni alla realizzazione del Progetto ed altresì che il Progetto non leda la proprietà intellettuale di terzi, manlevando *MiCue Milano Design S.r.l.* da qualsiasi pretesa da parte di terzi a tale riguardo.

13.2. Non saranno ammessi alla partecipazione Progetti che presentino contenuti pornografici, razzisti, che puntino alla discriminazione e/o facciano apologia di violenza.

## 14. Accettazione delle clausole del Regolamento

La partecipazione al Premio implica da parte di ogni concorrente l'accettazione incondizionata di tutte le norme del presente Regolamento.

## 15. Responsabile del procedimento e Segreteria Organizzativa dell'Ente Promotore





Responsabile del procedimento per lo svolgimento del Premio è: *MiCue Milano Design S.r.l.*, email: [award@milanodesignfilmfestival.com](mailto:award@milanodesignfilmfestival.com).

## **16. Lingua del Premio**

La lingua ufficiale del Premio è l'Italiano. Per gli stranieri, la lingua è, in alternativa all'italiano, l'inglese.

## **17. Informativa sul trattamento dei dati personali**

I vostri dati verranno trattati conformemente all'Informativa sul trattamento dei dati personali allegata al presente Regolamento.

## **18. Legge Applicabile e Foro competente**

I diritti e gli obblighi che scaturiscono dal presente Regolamento sono soggetti alla legge Italiana. Per eventuali controversie non risolte in via bonaria il Foro competente in via esclusiva è quello di Milano.

Milano, 2 aprile 2014



## **Informativa sul trattamento dei dati personali**

### **Quali dati utilizzeremo**

Abbiamo la necessità di trattare i dati personali fornitici al momento dell'invio della Scheda di iscrizione e segnalati con un asterisco ai fini della gestione del Premio ed alla assegnazione degli Awards.

Il conferimento dei dati segnalati con l'asterisco è facoltativo. Tuttavia, il mancato conferimento di tali dati comporta l'esclusione dalla possibilità di partecipare al Premio.

Potremo, altresì, trattare tali informazioni e le altre informazioni forniteci (di seguito i **"Vostri Dati"**) per le ulteriori finalità qui di seguito descritte.

### **Per quali fini utilizzeremo i Vostri Dati**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, Vi informiamo che i Vostri Dati saranno trattati secondo i principi di correttezza, trasparenza e buona fede ed unicamente per le seguenti finalità:

- 1) gestione amministrativa del Premio, formazione delle graduatorie;
- 2) erogazione degli Awards assegnati;
- 3) attività promozionale del Premio stesso, ivi inclusa la, comunicazione al pubblico dei nominativi dei vincitori, rassegne stampa etc.;
- 4) con il vostro espresso consenso, per finalità di marketing, ivi incluso l'invio – via telefono, posta, email, sms, mms – di comunicazioni pubblicitarie o commerciali e di materiale promozionale in relazione ad eventi futuri (quali a titolo esemplificativo: convegni, seminari, mostre) e per condurre indagini di mercato, incluse valutazioni di gradimento.  
La vostra partecipazione al Premio non è, comunque, condizionata alla prestazione di tale consenso.

### **A chi comunichiamo i Vostri dati**

Potremo comunicare i Vostri Dati ai nostri fornitori di servizi e ad altre terze parti ove ciò sia reso necessario per il funzionamento del Premio e per l'assegnazione degli Award o ove vi sia un obbligo di legge. Un elenco completo di tali soggetti sarà reso disponibile a seguito di invio di una richiesta scritta alla sede legale di seguito indicata.

Conformemente a quanto previsto dal Regolamento, i nomi dei Partecipanti che, superata la prima fase di Selezione dei Progetti, concorrono alla Assegnazione degli Award potranno essere resi pubblici sui seguenti siti Internet: [milanodesignfilmfestival.com](http://milanodesignfilmfestival.com), [3dvideo.it](http://3dvideo.it), [alesi.it](http://alesi.it), [milano.sae.edu](http://milano.sae.edu), [spaziocinema.info](http://spaziocinema.info) nonché nell'ambito delle manifestazioni connesse al Premio (ad esempio, a mezzo di stampa, radio, televisione, internet).



### **Quali diritti posso esercitare**

Ai sensi dell'articolo 7 del D.Lgs. n.196/2003, potete controllare o modificare le vostre scelte chiedendo la cancellazione, la rettifica, l'aggiornamento dei Vostri Dati in qualsiasi momento (anche dichiarando di non voler ricevere informazioni commerciali via email e/o via sms e/o via mms) inviando una email a [award@milanodesignfilmfestival.com](mailto:award@milanodesignfilmfestival.com)

### **Titolare del Trattamento**

Titolare del trattamento è MiCue Milano Design S.r.l., con sede in C.so Magenta 76, 20123 Milano, Italia.

### **Contatti**

MiCue Milano Design S.r.l., C.so Magenta 76, 20123 Milano, Italia

Mail: [award@milanodesignfilmfestival.com](mailto:award@milanodesignfilmfestival.com)

Tel.: +39 02 97384137 - +39 02 97384138

Milano, 11 aprile 2014